

-S95CF- Selezione Beppino Occelli®

Revisione / Revision

1

Data / Date

09/06/2016



Pagina / Page

1



Occelli® al Barolo

Formaggio affinato in vinacce e vino Barolo		Cheese refined in Marc & Barolo Wine	
	Formaggio a pasta dura da latte di vacca, l'Occelli al Barolo stagiona molto a lungo nelle cantine di Valcasotto. Viene poi affinato per altri due mesi in vinacce di Langa arricchite con vino Barolo. È stato considerato il miglior formaggio "ubriaco" in un test condotto dagli esperti di Slow Food nel 1999.		Hard cheese made from cow's milk, Occelli al Barolo matures very long in the cellars of Valcasotto. It is then aged for a further two months in Langa marc enriched with Barolo wine. It was considered the best "drunk" cheese in a test conducted by the experts of Slow Food 1999.
INGREDIENTI:	LATTE di vacca (origine Italia), vinacce 10% (origine Italia), vino Barolo DOCG 4% (all'origine), sale e caglio	INGREDIENTS:	Cow's MILK (Italian origin), goat's MILK, marc 10% (Italian origin), DOCG Barolo wine 4% (at origin), salt and rennet
ALLERGENI:	LATTE	ALLERGENS:	MILK
Dichiarazione nutrizionale per 100 g:	Energia 1598 kJ/382 kcal - Grassi 29 g di cui acidi grassi saturi 21 g - Carboidrati 2,5 g di cui zuccheri 2 g - Proteine 23,5 g - Sale 1,7 g.	Nutrition declaration per 100 g:	Energy 1598 kJ/382 kcal - Fat 29 g of which saturates 21 g - Carbohydrate 2,5 g of which sugars 2 g - Protein 23.5 g - Salt 1.7 g.
Conservare:	+6/+8 °C	Store at:	+6/+8 °C
Corosta:	EDIBILE	Rind:	EDIBILE



Occelli® in foglie di castagno

Formaggio stagionato di LATTE misto Pecorino e Vaccino affinato in foglie di castagno		Mature mixed sheep's and cow's MILK cheese refined in chestnut leaves	
	Prodotto con latte di pecora e vacca, è un formaggio a pasta dura che viene posto a maturare per circa un anno e mezzo. Le forme sono poi affinate in foglie di castagno che le trasformano e le arricchiscono di un gusto marcato ed eccezionale.		Made with sheep and cow's milk, a hard cheese that is left to mature for about one year and a half. It is then refined in chestnut leaves, which transform and enrich with a strong and outstanding taste.
INGREDIENTI:	LATTE di Pecora 49,3% (provenienza Italia), LATTE di Vacca 49,3% (provenienza Italia), sale e caglio ricoperto in superficie da foglie di castagno (non edibili)	INGREDIENTS:	Sheep's MILK 49,3% (Italian Origin), Cow's MILK 49,3% (Italian Origin), Salt, Rennet, covered in Chestnut Leaves (not edible)
ALLERGENI:	LATTE	ALLERGENS:	MILK
Dichiarazione nutrizionale per 100 g:	Energia 1812 kJ/433 kcal - Grassi 35 g di cui acidi grassi saturi 25 g - Carboidrati 0,3 g di cui zuccheri 0,3 g - Proteine 25 g - Sale 1,4 g.	Nutrition declaration per 100 g:	Energy 1812 kJ/433 kcal - Fat 35 g of which saturates 25 g - Carbohydrate 0.3 g of which sugars 0.3 g - Protein 25 g - Salt 1.4 g.
Conservare:	+6/+8 °C	Store at:	+6/+8 °C
Corosta:	EDIBILE - Foglie di castagno (non edibili)	Rind:	EDIBILE - Chestnut Leaves (not edible)

Occelli® al malto d'orzo e Whisky

Formaggio stagionato di LATTE Vaccino affinato in malto d'ORZO e Whisky		Mature cow's MILK cheese refined in BARLEY malt & Whisky	
	Beppino Occelli ha creato un formaggio originale e nuovo. Poche forme, scelte con cura, vengono maturate molto a lungo e poi affinate in orzo maltato e whisky. Si ottiene così un formaggio unico dal profumo intenso e complesso. Il whisky si accompagna gradevolmente al sapore dell'orzo maltato, tanto che si consiglia di gustarlo con lo stesso distillato.		Beppino Occelli has created an original and new cheese. A small number of wheels, chosen with care, are matured for a long period and then refined in barley malt and whisky. This results in a unique cheese with an intense and complex aroma. The whisky pleasantly accompanies the flavour of the barley malt so well that it is recommended to taste it with a glass of the same.
INGREDIENTI:	LATTE di vacca (origine Italia), malto d'ORZO 7%, Whisky (4% all'origine), sale, caglio	INGREDIENTS:	Cow's MILK (italian origin), BARLEY malt 7%, Whisky (4% at origin), salt, rennet
ALLERGENI:	LATTE, ORZO (GLUTINE).	ALLERGENS:	MILK, BARLEY (GLUTIN).
Dichiarazione nutrizionale per 100 g:	Energia 1700 kJ/406 kcal - Grassi 32 g di cui acidi grassi saturi 22,5 g - Carboidrati 2,6 g di cui zuccheri 2,1 g - Proteine 24 g - Sale 1,3 g.	Nutrition declaration per 100 g:	Energy 1700 kJ/406 kcal - Fat 32 g of which saturates 22.5 g - Carbohydrate 2.6 g of which sugars 2.1 g - Protein 24 g - Salt 1.3 g.
Conservare:	+6/+8 °C	Store at:	+6/+8 °C
INFORMAZIONI di CONSUMO:	Il malto d'ORZO potrebbe risultare duro durante la masticazione, masticare con cautela.	CONSUMER INFORMATION:	Malt BARLEY may be hard during chewing, chewing carefully.
Corosta:	EDIBILE	Rind:	EDIBILE

Crutin®

Formaggio a pasta rotta con tartufo d'estate		Crumbly cheese with summer truffle	
	Il "crutin", piccola cantina scavata nel tufo, era la dispensa dei contadini di Langa. Questo formaggio, di latte di vacca, a pasta rotta arricchita da scaglie di Tartufo d'estate, richiama concretamente lo spirito di questo luogo magico. Beppino Occelli per questo lo ha chiamato Crutin.		The "Crutin", a small cellar dug into the tuff, was the dispensation of the peasants of Langa. This cheese of cow's milk, crumbly cheese enriched with slivers of summer truffle, actually recalls the spirit of this magical place. For this reason Beppino Occelli named it Crutin.
INGREDIENTI:	LATTE di vacca (origine Italia), Tartufo d'estate 3% (Tuber aestivum Vitt.), sale, estratto per brodo (proteine del mais idrolizzate, sale), caglio e aroma	INGREDIENTS:	Cow's Milk (Italian Origin), Summer Truffle 3% (Tuber aestivum Vitt.), Salt, Soup Extract (Hydrolysed Corn Protein, Salt), Rennet and Aroma
ALLERGENI:	LATTE	ALLERGENS:	MILK
Dichiarazione nutrizionale per 100 g:	Energia 1510 kJ/361 kcal - Grassi 29 g di cui acidi grassi saturi 21 g - Carboidrati 1 g di cui zuccheri 0 g - Proteine 24 g - Sale 1,7 g.	Nutrition declaration per 100 g:	Energy 1510 kJ/361 kcal - Fat 29 g of which saturates 21 g - Carbohydrate 1 g of which sugars 0 g - Protein 24 g - Salt 1.7 g.
Conservare:	+6/+8 °C	Store at:	+6/+8 °C
Corosta:	EDIBILE	Rind:	EDIBILE

Rispetta il Regolamento CE 2073/2005 / Complies with EC Regulation 2073/2006

-S95CF- Selezione Beppino OcceLLi®

Revisione / Revision 1

Data / Date 09/06/2016

Pagina / Page 2

INFORMAZIONI LOGISTICHE E COMMERCIALI / COMMERCIAL & LOGISTICAL INFORMATION

DESCRIZIONE ARTICOLO / ARTICLE DESCRIPTION	Occelli al Barolo	Occelli in foglie di castagno	Occellial malto d'orzo e Whisky	Crutin			
CODICE ARTICOLO / ARTICLE CODE	C95CF						
CODICE DOGANALE / CUSTOMS CODE	0406 90 69	0406 90 69	0406 90 69	0406 90 99			
BOLLO CE / HEALTHMARK EC	IT C048R CE	IT C048R CE	IT C048R CE	IT 01 746 CE			

PRODOTTO (Unità di Consumo) / PRODUCT (Consumption Unit)

TMC / SHELF LIFE	Giorni / Day	90	90	90	65		
EAN 13		2301997	2301879	2216455	2894920		
LUNGHEZZA / LENGTH	cm	15,5	15,5	15,5			
LARGHEZZA / WIDTH	cm	7,5	7,5	7,5	6-7		
ALTEZZA / HEIGHT	cm	7-8	7-8	7-8	8-9		
PESO NETTO / NET WEIGHT	g	950	875	875	300		
PESO LORDO / GROSS WEIGHT	g	963,00	888,00	888,00	312,70		

IMBALLO PRIMARIO / PRIMARY PACKAGING

SACCHETTO / PLASTIC PACKAGING	materiale / material	Polipropilene / Polypropylene	Polipropilene / Polypropylene	Polipropilene / Polypropylene			
	peso / weight g	12,2	12,2	12,2			
DISCHETTO / DISK	materiale / material				cartone / cardboard		
	peso / weight g				6,5		
FILM PROTETTIVO / PRETECTIVE FILM					Polipropilene / Polypropylene		
					2,6		
ETICHETTA / LABEL	materiale / material	Polyart	Polyart	Polyart			
	peso / weight g	0,4	0,4	0,4			

IMBALLO SECONDARIO PRODOTTO / SECONDARY PRODUCT PACKAGING

ETICHETTA ADESIVA / ADHESIVE LABEL	materiale / material	Carta/Paper	Carta/Paper	Carta/Paper	Carta/Paper		
	peso / weight g	0,4	0,4	0,4	0,4		
ETICHETTA / LABEL	materiale / material				Polyart		
	peso / weight g				1,2		
SPAGO	materiale / material				Spago		
	peso / weight g				2		

PRODOTTO (Unità di Vendita) / PRODUCT (Unit of Sales)

Unità Consumo / Consumption Unit	n°	4					
EAN Scatola / EAN Box		2601219					
LUNGHEZZA / LENGTH	cm	35,0					
LARGHEZZA / WIDTH	cm	17,5					
ALTEZZA / HEIGHT	cm	10,0					
PESO NETTO / NET WEIGHT	Kg	2700,3					
PESO LORDO / GROSS WEIGHT	Kg	3241,7					

IMBALLO SECONDARIO UNITA' di VENDITA / SECONDARY PACKAGING UNIT OF SALE

SCATOLA in CARTONE / CARDBOARD BOX	materiale / material	Cartone / Cardboard					
	peso / weight g	190					
ETICHETTA ADESIVA / ADHESIVE LABEL	materiale / material	Carta/Paper					
	peso / weight g	0,4					
	materiale / material						
	peso / weight g						

PALLETTIZZAZIONE / PALLETISATION

UV per strato / SU per layer	n°	12					
Strati per Pallet / Pallet Layers	n°	7					
UV per Pallet / SU per Pallet	n°	84					
UC per Pallet / Pallet	n°	336					



OcceLLi® al Barolo

INFORMAZIONI DI PRODOTTO				PRODUCT INFORMATION					
	ASPETTO :	Forma cilindrica, facce piane.				APPEARANCE:	Cylindrical shape with flat faces.		
	CROSTA:	EDIBILE Arricchita dalle vinacce				RIND:	EDIBLE Enriched with the marc		
	COLORE PASTA:	Giallo, ocra non uniforme presenta un sottocrosta color violaceo dovuto all'affinatura con il vino Barolo Dogc.				COLOUR:	Yellow, ochre non-uniform with a purplish under-rind colour due to refining with Barolo DOCG wine.		
	PASTA:	Compatta, leggermente proteolitica nel sottocrosta.				TEXTURE:	Crumbly, slightly proteolytic under the crust		
	SAPORE:	Dolce, di vino.				FLAVOUR:	Sweet, of wine		
	CARATTERISTICHE:	Il prodotto può presentare lieviti erborinature naturali.				CHARACTERISTICS:	The product may present natural blue veins.		
STAGIONATURA:	195 giorni			AGING:	195 days				
INFORMAZIONI DI CONSUMO				CONSUMPTION INFORMATION:					
INDICAZIONI di Consumo: Grande formaggio da meditazione ideale a tutto pasto oppure come base per risotto al Barolo.				CONSUMPTION Indications: A great cheese of meditation, ideal for with all dishes or as the base ingredient for risotto al Barolo.					
Abbinamenti enoici: Barolo DOCG				ENOLOGICAL SERVING: Barolo DOCG					
VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene caglio animale	VEGETARIAN	NO	Reason	Contains animal rennet		
VEGANI / VEGAN	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	VEGAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
OVO-LATTO VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	LACTO-OVO-VEGETARIAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
HALAL	NO			HALAL	NO				
KOSHER	NO			KOSHER	NO				
INDUISTI	NO	Motivo	Contiene caglio di vitello	HINDUIST	NO	Reason	Contains calf rennet		
ALLERGICI AL LATTE ED ALLE PROTEINE DEL LATTE	NO	Motivo	Contiene latte	ALLERGENS OF MILK AND PROTEIN OF MILK	NO	Reason	Contains milk		
INTOLLERANTI AL LATTOSIO	NO	Motivo	Può contenere tracce di lattosio	LACTOSE INTOLERANT	NO	Reason	May contain traces of lactose		

OcceLLi® in foglie di castagno

INFORMAZIONI DI PRODOTTO				PRODUCT INFORMATION					
	ASPETTO :	Forma cilindrica, facce piane.				APPEARANCE:	Cylindrical shape with flat faces.		
	CROSTA:	EDIBILE Avvolta da foglie di castagno NON EDIBILI				RIND:	EDIBLE Covered by chestnut leaves NOT EDIBLE		
	COLORE PASTA:	OCRA				COLOUR:	OCHRE		
	PASTA:	Dura compatta.				TEXTURE:	Hard, compact		
	SAPORE:	Umami, sottobosco, leggermente amarognolo.				FLAVOUR:	Umami, underwood, slightly bitter		
	CARATTERISTICHE:	Il prodotto può presentare lieviti erborinature naturali.				CHARACTERISTICS:	The product may present natural blue veins.		
STAGIONATURA:	>365 giorni			AGING:	>365 days				
INFORMAZIONI DI CONSUMO				CONSUMPTION INFORMATION:					
INDICAZIONI di Consumo: Ideale a tutto pasto, oppure come aperitivo a cubetti su crostini di pane casereccio e Burro OcceLLi.				CONSUMPTION Indications: Ideal for the whole meal or as an aperitif in cubes on crusty bread and OcceLLi Butter.					
Abbinamenti enoici: Si accompagna bene anche con grandi vini di Langa, ma anche con una grande birra scura artigianale.				ENOLOGICAL SERVING: Accompanies very well the grande wines of Langa and dark craft beer.					
VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene caglio animale	VEGETARIAN	NO	Reason	Contains animal rennet		
VEGANI / VEGAN	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	VEGAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
OVO-LATTO VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	LACTO-OVO-VEGETARIAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
HALAL	NO			HALAL	NO				
KOSHER	NO			KOSHER	NO				
INDUISTI	NO	Motivo	Contiene caglio di vitello	HINDUIST	NO	Reason	Contains calf rennet		
ALLERGICI AL LATTE ED ALLE PROTEINE DEL LATTE	NO	Motivo	Contiene latte	ALLERGENS OF MILK AND PROTEIN OF MILK	NO	Reason	Contains milk		
INTOLLERANTI AL LATTOSIO	NO	Motivo	Può contenere tracce di lattosio	LACTOSE INTOLERANT	NO	Reason	May contain traces of lactose		

OcceLLi® al malto d'orzo e Whisky

INFORMAZIONI DI PRODOTTO				PRODUCT INFORMATION					
	ASPETTO :	Forma cilindrica, facce piane.				APPEARANCE:	Cylindrical shape with flat faces.		
	CROSTA:	EDIBILE In superficie presenta i chicchi di orzo maltato con il quale è stato affinato.				RIND:	EDIBLE On the surface shows malted barley grains in which it has been refined.		
	COLORE PASTA:	OCRA				COLOUR:	OCHRE		
	PASTA:	Compatta.				TEXTURE:	Compact		
	SAPORE:	Umami e Whisky				FLAVOUR:	Umami and Whisky		
	CARATTERISTICHE:	Il prodotto può presentare lieviti erborinature naturali.				CHARACTERISTICS:	The product may present natural blue veins.		
STAGIONATURA:	>420 giorni			AGING:	>420 days				
INFORMAZIONI DI CONSUMO				CONSUMPTION INFORMATION:					
INDICAZIONI di Consumo: Il malto d'ORZO potrebbe risultare duro durante la masticazione, masticare con cautela.				Malt BARLEY may be hard during chewing, chewing carefully.					
Abbinamenti enoici: Ideale a tutto pasto, oppure come aperitivo a cubetti su crostini di pane casereccio e Burro OcceLLi.				CONSUMPTION Indications: Ideal for the whole meal or as an aperitif in cubes on crusty bread and OcceLLi Butter.					
Abbinamenti enoici: Si accompagna bene anche con grandi vini di Langa, ma anche con una grande birra scura artigianale.				ENOLOGICAL SERVING: Accompanies very well the grande wines of Langa and dark craft beer.					
VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene caglio animale	VEGETARIAN	NO	Reason	Contains animal rennet		
VEGANI / VEGAN	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	VEGAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
OVO-LATTO VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	LACTO-OVO-VEGETARIAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
HALAL	NO			HALAL	NO				
KOSHER	NO			KOSHER	NO				
INDUISTI	NO	Motivo	Contiene caglio di vitello	HINDUIST	NO	Reason	Contains calf rennet		
ALLERGICI AL LATTE ED ALLE PROTEINE DEL LATTE	NO	Motivo	Contiene LATTE	ALLERGENS OF MILK AND PROTEIN OF MILK	NO	Reason	Contains MILK		
INTOLLERANTI AL GLUTINE	NO	Motivo	Contiene GLUTINE	GLUTIN INTOLERANT	NO	Reason	Contains GLUTIN		
INTOLLERANTI AL LATTOSIO	NO	Motivo	Può contenere tracce di lattosio	LACTOSE INTOLERANT	NO	Reason	May contain traces of lactose		

Crutin®

INFORMAZIONI DI PRODOTTO				PRODUCT INFORMATION					
	ASPETTO :	Forma cilindrica, facce piane.				APPEARANCE:	Cylindrical shape with flat faces.		
	CROSTA:	EDIBILE Rugosa				RIND:	EDIBLE Wrinkled		
	COLORE PASTA:	Bianco avorio, arricchita da scaglie di tartufo estivo				COLOUR:	Ivory white, enriched with slivers of summer truffle		
	PASTA:	Friabile, leggermente proteolitica nel sottocrosta				TEXTURE:	Crumbly, slightly proteolytic under the crust		
	SAPORE:	Intenso sapore di tartufo				FLAVOUR:	Intense flavour of truffle		
	CARATTERISTICHE:	Formaggio a pasta rotta				CHARACTERISTICS:	Crumbly cheese		
STAGIONATURA:	30 giorni			AGING:	30 days				
INFORMAZIONI DI CONSUMO				CONSUMPTION INFORMATION:					
INDICAZIONI di Consumo: Il Crutin si rivela ingrediente principe per sontuosi ripieni o nel condimento di paste e gnocchi in bianco.				CONSUMPTION Indications: The Crutin reveals principal ingredients for sumptuous fillings or as a condiment of pasta, as flakes on carpaccio or eggs.					
Abbinamenti enoici: Si consiglia l'abbinamento con nobili vini piemontesi come il Barbaresco e il Barolo.				ENOLOGICAL SERVING: Recommended serving with noble Piedmont wines such as Barbaresco and Barolo					
VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene caglio animale	VEGETARIAN	NO	Reason	Contains animal rennet		
VEGANI / VEGAN	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	VEGAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
OVO-LATTO VEGETARIANI	NO	Motivo	Contiene latte e caglio animale di vitello	LACTO-OVO-VEGETARIAN	NO	Reason	Contains milk and animal rennet of calf		
HALAL	NO			HALAL	NO				
KOSHER	NO			KOSHER	NO				
INDUISTI	NO	Motivo	Contiene caglio di vitello	HINDUIST	NO	Reason	Contains calf rennet		
ALLERGICI AL LATTE ED ALLE PROTEINE DEL LATTE	NO	Motivo	Contiene latte	ALLERGENS OF MILK AND PROTEIN OF MILK	NO	Reason	Contains milk		